

RADUNANZA CUMÜNELA

99. Protocol dals 24-11-2021 - 20.15 h

Il president cumünel, sar Andrea Gilli, po salüder 28 personas cun dret da vuscher a la radunanza cumünela illa sela da gimnastica da la scoula a Zuoz. In sieus plets da bivgnaint manzuna el ils progets d'infrastructura chi haun pudieu gnir realisos düraunt la sted e cha la naiv ho interrupt tschertas lavuors fin in prümavaira 2022. A regard la situaziun da Covid-19 es inavaunt il stab da guida chi perseguitescha la situaziun in stret contact culla rapreschantanza dals uffizis chantunels.

Scu scrutinadur vain numno e tshernieu sar Roman Grossrieder.

La bannida e la missiva sun gnidas tramissas als votants e las votantas da Zuoz infra temp ütil tenor artichel 30 da la constituziun. Las tractandas vegnan acceptedas unanimamaing scu propostas.

582 01 Organisaziun da vschinauncha
 01.C Radunanza cumünela
 01.D.01 Approvaziun protocol

1. Protocol dal la radunanza cumünela dals 18 avuost 2021

Il president cumünel orientescha, cha dal protocol da la radunanza cumünela dals 18 avuost 2021 ho pudieu gnir piglio invista sülla pagina d'internet da la vschinauncha ed in chanzlia cumünela dals 27 avuost fin als 27 settember 2021. Siand cha nu sun entredas remarchas u objecziuns vela il protocol da la radunanza cumünela dals 18 avuost 2021 scu accepto. Il president ingrazcha al chanzlist per la cumpilaziun.

583 03 Finanzas
 03.H Büdschet

2. Preventiv per l'an 2022

Il president fo üna cuorta introducziun a quista tractanda. El spiega cha'l cussagl cumünel ho sur lavuro il preventiv 2022 tenor constituziun trais voutas, que da maniera conservativa. Il president surdo il pled a sar cusglier Lucian Schucan scu depüto da las finanzas. A maun d'üna preschantaziun cul power-point repassa il depüto il preventiv per l'an 2022, la valütaziun finanzia e'l preventiv d'investiziuns per l'an 2022. In sias remarchas preliminaras orientescha sar Luzi Schucan sur da las entredgias d'impostas chi sun gnidas adattadas a la situaziun actuela. Impü declera el üna differenza da las cifras da salari illa scoula primara. Effectivmaing nu do que dapü plazzas u pejas pü otas. Las cifras aint il preventiv 2022 correspuondan a la situaziun actuela. Ün examinaziun detaglieda dess ir a fuond al svilup dals cuosts da salaris in scoula primara. Inavaunt declera el ch'üna fich granda part dals cuosts es chaschuneda tres terz e cha la vschinauncha nun ho niauncha pü üna grand'influenza süllas cifras. In basa da tabellas muossa'l inua cha que do, in conguel cul büdschet per l'an 2021, müdamaints pü grands. Ils cuosts e las entredgias progettedas dal

preventiv as baseschan sül preventiv 2021 e süls resultats da l'an curraint. Ils müdamaints pü grands sun declaros in detagl illa missiva. Zieva tuot quists adattamaints serra il preventiv 2022 cun ün suravaunz da las expensas da CHF 212'460.00. Il depüto da finanzas remarcha cha cul guadagn da sur CHF 2 milliuns dal rendaquint 2020 es quist deficit in fuond già finanzcho. Il „Cash-Flow“ previs s'amunta a CHF 850'358.00.

Il preventiv d'investiziuns 2022 prevezza investiziuns totelas da CHF 4'268'300.00 ed entredgias da CHF 720'000.00. Quist do ün surpü da CHF 3'548'300.00. Tals stabels da l'administraziun es previs üna sanaziun chöntscha da la Resgia Veglia. Sül champ educaziun es previs la planisaziun da Plaz/plazza da scoula, la sanaziun dal tet e dals indrizs sanitaris da la sela da gimnastica. Per la planisaziun da l'avegnir dals stabels scolastics es invieda l'evaluaziun dal stedi actual per l'an chi vain. Zieva cha las fabricas actuelas in Resgia sun realisedas vain installada la piazza da muvi-maint. Diversas sendas d'inviern haun dabsögn d'üna sanaziun. Sül champ dal trafic sun planisedas diversas investiziuns in sanaziun da vias (Via Staziun, entreda Ost, Via chantunela veglia vers Madulain, Via Mariöl, Ritscha, Via Dorta). Tiers vain la planisaziun da la cruscheda Resgia cun üna rundella scu eir la surtratta dal parkegi in Resgia sper l'ova dad Arpiglia. Eir l'iglüminaziun publica vain adattada al temp dad hoz. Tals veiculs da la vschi-nauncha es previs l'acquist d'ün sgratta glatsch e'l rimplazzamaint dad ün veicul „Pick-Up“. Tal provedimaint d'ova sun previs divers progets a partir da l'an 2022: ün nouv inchaschamaint e preparaziun da la funtauna Sass Cotschen illa Val Urezza, üna nouva lingia e la separaziun d'ova ed innaivamaint in Chastlatsch e novs fabricats dals reservuars Castell e Truoch. Tar la nouva sarinera a S-chanf vain dal 2022 l'ultima part da l'investiziun illa fabrica. Zieva resta la finanziaziun da la gestiun. Il proget dal rimplazzamaint dals repars da lavinias sün Albans cuntinua ed es inavaunt subvenziuno dal chantun. Tar las vias d'alp vain dal 2022 realiseda l'ultima etappa da la sanaziun da la Via Alp Vaüglia Sur. Impü vegnan sanedas las vias d'alp vers l'Alp Belvair e da Serlas vers Timun. Il forestel prevezza diversas „imsüras verdas“ ed ün tagl pü grand sül Nüd. Sül champ da turissem es sper las diversas contribuziuns als lifts da manzuner üna nouva maschina da loipas. Aint illa Sela Pradels es previs da sgürer il fuonz cunter sgutter tres cun üna nouva surtratta.

Il president ingrazcha al depüto per las spiegaziuns detagliadas ed evra la discussiun.

Siand cha que nu do dumandas po il president suottametter il preventiv 2022 a la votaziun. La radunanza accepta tel unanimamaing e sainza cuntravuschs.

584 04

Impostas

3. Pè d'impostas cumünelas per l'an 2022

In basa al preventiv preschanto per l'an 2022 arcumanda il cussagl cumünel da lascher il pè d'imposta sün 75% da l'imposta chantunela simpla. Our dal ravuogl da la radunanza cumünela nu do que objecziuns u otras propostas. Sün dumanda dal president cumünel aderescha la radunanza cumünela unanimamaing a la proposta dal cussagl cumünel da lascher il pè d'impostas sün 75% da l'imposta chantunela simpla.

- 585 02 Administraziun cumünela
02.C Impiegos, lavuraints e funcziunaris cumünels
4. Deliberaziun nouva piazza da lavur ill'administraziun cumünela

Il president orientescha cha la nouva piazza da lavur ill'administraziun sto in connex culla demischium da la mnedra dal uffizi dad impostas. La direcziun da la vschinauncha da Zuoz ho sur elavuro la structura da la chanzlia ed administraziun cumünela. Il president cumünel spiega a maun dal organigram sur elavuro l'intenziun da la nouva structura. La nouva piazza spordscha sustegn sün divers livels, v. d. pel chanzlist, illa controlla d'abitants, pel uffizi d'impostas, l'uffizi sociel ed eir pel mneder dal servezzan tecnic. Impü giouva la nouva piazza üna rolla importanta per la situaziun da rimplazzamaints. A maun dal profil spiega il president cumünel las aspettativas a la personalited per la nouva piazza. Zieva cha nu do üngünas dumandas our dal ravuogl da la radunanza dumanda il president cumünel dad aderir a la proposta dal cussagl cumünel da deliberer la nouva piazza. La radunanza cumünela deliberescha la nouva piazza da lavur ill'administraziun cumünela sainza cuntra-vuschs.

- 586 03 Finanzas
03.G Plan da finanzas
5. Infurmaziun sur dal plan da finanzas

Sar Luzi Schucan, scu depüto da finanzas, infurmescha sur dal plan da finanzas pels ans 2021 fin 2026, chi'd es gnieu elavuro dal cussagl cumünel in püssas tschantedas ed ho do la basa per la discussiun dal preventiv 2022. El explicha cha'l plan da finanzas es ün sguard i'l futur e vain valüto ed actualiso minch'an da nouv. L'üsit es cha na tuot ils progets planisos vegnan realisos u düran pü lönch, uschè cha la planisaziun da las finanzas stu gnir adatteda a la situaziun reela. Sar Luzi Schucan maina tres ils differents decasteris ed orientescha cuort sur dals progets pü grands aint il plan da finanzas. Zieva declera el il svilup dals debits sün basa dals progets planisos al di dad hoz. Süllas explicaziuns da sar Luzi Schucan nu seguan üngünas dumandas u remarchas our da la radunanza cumünela.

- 587 07 Affers da sandet
6 Nouva convegno da prestaziun culla fundaziun da sandet Engiadin'Ota

Las 11 vschinaunchas da l'Engiadin'Ota haun surdo l'an 2018 la gestiun da l'ospidel, la coordinaziun da la chüra d'attempos scu eir la Spitex d'Engiadin'Ota a partir da l'an 2020 a la fundaziun da sandet d'Engiadin'Ota (SGO). Per quel motiv haun las vschinaunchas stipulo üna convegno da prestaziun culla SGO chi scrouda ils 31 december 2021 e stu gnir removeda.

Per garantir il provedimaint da la sandet düraunt 24 uras e per cuvrir ils bsögns speciels dal turissem e da la regiun spordscha la SGO ün'offerta da diversas prestaziuns. L'ota fluctuaziun dals numers da cas chaschuneda tres la pusiziun periferia e las cundiziuns stagnunelas chi varieschan, haun per consequenza cha spüertas importantas tar la gestiun da l'ospidel nu paun gnir offertas ad ün nivel chi cuvrescha ils cuosts. Tar quists tuochan ils seguaints sectuors:

- servezzans per cas d'urgenza 24 uras
- staziun da chüra intensiva

- agüd tar naschentschas e chüra da poppins
- medicina per iffaunts ed giuvenils
- ambulatori per plejas
- oncologia

Per la gestiun da l'ospidel dess la cuvegna da prestaziun existenta dal 2018 fin dal 2021 gnir prolungeda pels prossems quatter ans. Que cun ün augmoint da l'import da contribuziun annuel da CHF 1'534'000.00 sün nouv CHF 2'750'000.00 e per la coordinaziun da la chüra d'attempos scu fin cò cun ün import annuel da CHF 100'000.00. Simultan dess gnir prolungeda la cuvegna da prestaziun per la Spitex chi scrouda ils 31 december 2021 cun üna garanzia da deficit da CHF 100'000.00. Las duos cuvegnas da prestaziun dessan gnir integredas in üna nouva cuvegna da prestaziun.

Per la vschinauncha da Zuoz sun que seguaints cuosts:

Cuosts ospidel Engiadin'Ota:	CHF	159'500.00
Cuosts coordinaziun chüra d'attempos:	CHF	5'800.00
Cuosts Spitex Engiadin'Ota	CHF	5'800.00
Totel	CHF	171'100.00

Cun l'augmoint da CHF 1'216'000.00 da la contribuziun per la gestiun da l'ospidel, dessan gnir mantgnidas las prestaziuns per la populaziun locala scu eir pel turissem. I'l center stu pudair garantir ün servezzan in vicinanza, in situaziuns criticas u per dis-charger a paziaints e paziaintas tar consultaziuns e terapias reguleras, cha otramaing vessan dad avair lö a Cuira. A s'ho musso cha'l spectrum da las spüertas vain stimo d'abitants e da giasts. Ün provedimaint d'ota qualited e tenor prescripziuns es per quist motiv üna premissa importanta. Las pretaisas a l'infrastructura e las qualificaziuns persunelas s'augmantan e chaschunan cuosts pü ots.

Il president cumünel passa tres la proposta da la nouva cuvegna in detagl. La radunanza nun ho üngünas dumandas a regard il cuntegn da la cuvegna da prestaziun. Aunz scu passer tar la votaziun remarcha il president cumünel cha'l cussagl cumünel ho in sias trattativas da quista tractanda decis da propuoner dad aderir uossa a la nouva cuvegna, ma da dumander al listess mumaint a la fundaziun da sandet da l'Engiadin'Ota da piglier a maun l'elavuraziun d'üna strategia independenta dals ospidels in otras regiuns e da l'ospidel chantunel. La fundaziun da sandet Engiadin'Ota dess agir pro-activ e preschanter üna strategia sainza spetter sün l'agir da la concorrenza. Zieva cha nu sun pü dumandas our da la radunanza cumünela dumanda il president dad aderir a la nouva cuvegna da prestaziun culla fundaziun da sandet Engiadin'Ota pels ans 2022 fin 2025 culla contribuziun annuela da CHF 171'100.00 per la vschinauncha da Zuoz. La radunanza aderescha unanimamaing a la proposta dal cussagl cumünel.

588	01	Organisaziun da vschinauncha
	01.C	Radunanza cumünela
	01.D.02	Varia
		Varia

Suot varia infurmescha ils president cumünel cuort sur da seguaints temas:

- Cruscheda San Bastiaun 2022: Il president orientescha cha la Repower ho da realiser lavuors pü grandas i'l areal da la cruscheda San Bastiaun per renover tuot las installaziuns suot terra. Quistas lavuors ad ün lö critic chaschunaron impedimaints, saviand

cha varegian eir lö fabricas illa part sur da la vschinauncha. Il mneder tecnic sclarescha la situaziun cun tuot ils involvos e porta in cuort temp üna proposta per la gestiun dal trafic davaunt cussagl cumünel.

- Provedimaint d'ova: L'elavuraziun dal concept cumpleziv e dals progets necessaris es sün buna via e la realisaziun dals prüms progets previs per l'an 2022.
- Ramassamaint da plastic: Il ramassamaint da plastic a Zuoz vain a partir da schner/favrer cur cha la gestiun es evaluada a regard ils lös da ramassamaint, il lö per üna pressa e per la cumprita da sachs adattos.
- Gruppa da lavur „sur elavuraziun constituiziun cumünela“: La gruppa da lavur ho cumanzo las lavuors ed invio ils prüms sclarimaints.
- Gruppa da lavur „lingua e cultura“: La gruppa da lavur ho gieu diversas sedutas ed elavuro divers temas chi rivan i'l prossem temp scu concept da spüertas in cussagl cumünel.
- Comunicaziun: La comunicaziun da la vschinauncha stu gnir adatteda al temp ed a la situaziun actuela. V. d. ün nouv concept e novs mezs, eir digitels, vegnan evaluos ed elavuros. Eir la transmissiun da la radunanza cumünela sül internet vain evaluada per cha votantas e votants paun seguir a la radunanza cumünela da ches'oura.

Zieva quistas explicaziuns evra il president cumünel la tractanda per dumandas our dal ravuogl da la radunanza cumünela.

Ün votant dumanda zieva la qualited da l'ova a Zuoz e scha que do controllas reguleras. Il president po confirmer cha las controllas haun lö regulermaing minch'an. Il temp da las controllas variescha per pudair clapper resultats düraunt tuot las stagiuns. Las controllas conferman daspö ans cha la qualited dad ova es fich buna. Ils resultats da las provas sun eir publichedas sülla pagina d'internet da la vschinauncha. Eir scha la qualited da l'ova es fich buna, do que differenzas da l'ova düraunt l'an, dependent da la quantited d'ova da funtauna e d'ova da fuonz cha l'ova our dal chüern cuntegna.

Üna votanta dumanda scu cha que funcziuna culla rumida da naiv e scha'l nouv schlavazzun es in funcziun. Il president orientescha cha la gestiun cul nouv schlavazzun chi metta la naiv direct süls camiuns es in vigur e funcziuna. Natürel capita que in prüma lingia süllas vias principelas e pü largias ed eir la bunura bod.

La listessa votanta dumanda eir zieva ils lejs chi's fuorman i'l contuorn da la piazza da Concours. Il president po infurmer cha que nu's tratta da pschigna, ma dad ova da fuonz chi vain insü e sortan a la surfatscha. Ün votant agiundscha cha l'agronomia es lieda vi da la ledscha chantunela a regard las distanzas dad ovas per metter pschigna: 10m davent dad ovels 30m davent da l'En.

Zieva cha nu vain pü dumando il pled ingrazcha il president cumünel a las votantas ed als votants per la cumparsa e serra la radunanza a las 21:15 in giavüschand a tuots üna bella saira, ün bel temp d'advent e bels dis da festa.

In buna fè

Il president cumünel

Il chanzlist cumünel

Data da publicaziun:
Zuoz, ils 9 december 2021